

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 16. oktober 2018 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliami

sul.nr. K 141/18

(Eqqartuussisoqarfik Sermersooq sul.nr.
54/2017)

Unnerluussisussaataasut

(J.nr. 5508-98610-00104-14)

illuatungeralugit

U1

Inuusoq [...] 1984

(advokat Marie Louise Frederiksen, Nuuk
j.nr. 12958)

aamma

U2

Inuusoq [...] 1980

(advokat Gedion Jeremiassen, Nuuk
j.nr. G-K-141-18)

nalunaarutigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa

Siullermik aalajangiisuuffiulluni Eqqartuussisoqarfik Sermersooq 11. juli 2018-imi eqqartuussuteqarpoq. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq U1 aamma U2 ikiaroor-nartut pillugit inatsimmi § 3-mik, ilnng. § 2 – ikiaroor-nartunik tuniniaaqinneq – unioqquitsinermut pinngitsuutinneqarput, U1-imullu tunngatillugu aamma pinerluttulerinermi inatsisip § 98-ianik – ilisimannittumik siorasaarineq – unioqquitsinermut pinngitsuutinneqarportaaq.

Suliareqqitassanngortitsineq

Eqqartuussut taanna unnerluussisussaataasunit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqarpoq. Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani suliarineqarpoq uppernarsaasiilluni suliareqqitassanngortitsinertut.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfimmi unnerluussutaasoq malillugu eqqartuussuteqartoqassasoq, taamaattoqarsinnaanngippat taarsiullugu piumasaqaatigineqarpoq pisimasoq 1-3-mi pinerluttulerinermi inatsimmi § 111 issuaavigineqassasoq.

U1 piumasaqaateqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqassasoq.

U1 piumasaqaateqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqassasoq.

Eqqartuussisooqataasut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasut peqataatillugit.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorineqartoq

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani tiguneqarpoq ulloq 10. august 2018.

Nassuiaatit

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianut nassuiaateqarput U1 aamma U2 ilisimannittorlu P.

U1 inuttut atukkani pillugit oqaaseqarnermi saniatigut oqaaseqarumangilaq. Meeraqalernikuuvoq aamma matematikimik, tuluttut qallunaatullu ilinniarpoq.

U2 ilassutitut nassuiaavoq, aningaasat U1 sinnerlugu aggortinneqarsimasut. Isumaqqarpoq aningaasat aalisarnermeersuusut, tassami U1 aalisartuuvoq aalisartukkormiuullunilu. U1 marloriarluni aggortitsissupaa. Eqqaamangilaa tamatumunnga atatillugu qanoq politiinut nassuiaasimalluni. Sanilliussivigineqarluni ilanngussaq 2-9, qupperneq 2-mik, tassani ilisimatitsissutigiumasimanagu aningaasat kiap piginerai, tamanna eqqaamangilaa. Aggortitsinerminut akissarsivoq, kisianni aningaasartai eqqaamangilai. Ilanngussamik tassanngarpiaq qupperneq 4-mi, titarnertaap aappaanik sanilliussivigineqarluni tamanna eqqaamangilaa. Eqqaamangilaa eqqarsarnerluni aningaasat hashimik tuniniaanermeersuusut. Titarnertaap

tullianik sanilliusvigineqarluni unnerluutigineqartup tamanna aamma eqqaamanngilaa. Unnerluutigineqartup nassuiaat eqqaamanngilaa. Aamma nalunaarusiaq atsiorlugu eqqaamanngilaa. Ilanngussaq 1-2-11, qupperneq 2-mi, titarnertaamik siullermik aappaanillu sanilliusvigineqarluni tamanna eqqaamanngilaa. Ilumoorpoq aningaasat U1-imiit tigugini aamma aningaasannassutigissagini. Eqqaamanngilaa sooq taama sivisutigisumik U1 eqqaasimanagu. Ilanngussaq 1-2-10, qupperneq 1-imi, allerpaamik sanilliusvigineqarluni unnerluutigineqartoq nassuiaavoq tamanna eqqaamanagu. Unnerluutigineqartup eqqaamanngilaa sooq U1 siullermik eqqaasimanagu, unnerluutigineqartup avoqqaarineqarnissani eqqaanngilaa. Ilanngussaq 1-2-11, qupperneq 3-mi, titarnertaat pingajuannik sanilliusvigineqarluni tamanna eqqaamanngilaa. Eqqaamanngilaa isumaqarnerluni aningaasat ikiaroomniutinik tuniniaanermeersuusut. Qupperneq 3-mi, titarnertaat sisamaannik sanilliusvigineqarluni unnerluutigineqartoq nassuiaavoq tamanna eqqaamanagu.

P ilassutitut nassuiaavoq, eqqartuussisoqarfimmut nassuiaatini ilumoornerarsinnaallugu. Unnerluutigineqartoq annersaariaraluarpoq, ilisimannittorli imminut assersorpoq. Assak peqilluguuvoq. Tamanna pivoq unnerluutigineqartup ima oqarnerata kingorna ”jeg banker dig nu/maanna unatassavakkit”. Unnerluutigineqartoq taamaaliorpoq ilisimannittup aqqa hashimut tunngatillugu politiit nalunaarusiaanni takusimagamiuk. Ilanngussaq 4-6, qupperneq 1-imik sanilliusvigineqarluni ilisimannittoq nassuiaavoq ilumut taamatut politiinut nassuiaasimalluni.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

Unnerluussissutip allanneqarsimanera pissutigalugu eqqartuussisut isumaqarput unnerluussisusaatitaasut pinerluttulerinermi inatsisip § 111-ianik taarsiullugu issuaanissaat akuerineqartoq, tassami unnerluussissummi pisimasoq 1-3 tamatuma saniatigut allanngorsimannngillat, naleqq. eqqartuussisarnermik inatsimmi § 476, imm. 3.

Eqqartuussisoqarfimmi pissutigisatut oqaatigineqartut tunngavigalugit aamma nunatta eqqartuussisuuneqarfianut oqaatigineqartut, ilanngullugu taarsiullugu unnerluussut, allatut inerniliinermik kinguneqarsinnaanngimmata unnerluutigineqartut pinngitsuutinneqarput.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ

Eqqartuussisoqarfiup Sermersuup eqqartuussutaa 11. juli 2018-imeersoq atuuttussanngortinneqarpoq.

Unnerluutigineqartunut illersuisussanngortitat akissarsiassaat immikkut aalajangersarneqassapput. Akissarsiassat naalagaaffiup karsianit naggataatigut akilerneqassapput.

Den 16. oktober 2018 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 141/18

(Sermersooq Kredsrets sagl.nr.

54/2017)

Anklagemyndigheden

(J.nr. 5508-98610-00104-14)

mod

T1

Født den [...] 1984

(advokat Marie Louise Frederiksen, Nuuk

j.nr. 12958)

og

T2

Født den [...] 1980

(advokat Gedion Jeremiassen, Nuuk

j.nr. G-K-141-18

afsagt sålydende

D O M:

Kredsrettens dom

Dom i første instans blev afsagt af Sermersooq Kredsret den 11. juli 2018. Ved dommen blev tiltalte T1 og T2 blev frifundet for overtrædelse af lov om euforiserende stoffer § 3, jf. § 2, jf. bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, jf. § 2 – narkotikahæleri, og for T1s vedkommende ligeledes frifundet i overtrædelse af kriminallovens § 98 - vidnetrusler.

Anke

Denne dom er af anklagemyndigheden anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som bevisanke.

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået domfældelse i overensstemmelse med den for kredsretten rejste tiltale subsidiært at der ved forhold 1-3 citeres kriminallovens § 111.

T1 har påstået stadfæstelse af kredsrettens dom.

T2 har påstået stadfæstelse af kredsrettens dom.

Domsmand

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Sagsbehandlingstid

Sagen er modtaget i landsretten den 10. august 2018.

Forklaringer

For landsretten har der været afgivet forklaring af tiltalte *T1* og *T2* og vidnet *F*.

T1 har nægtet at udtale sig bortset fra om sine personlige forhold. Han har fået børn og læser matematik, engelsk og dansk.

T2 har supplerende forklaret, at pengene blev vekslet for *T1*. Han mener, at pengene stammede fra fiskeri, fordi *T1* var fisker og kom fra fiskerfamilie. Han vekslede penge for *T1* to gange. Han kan ikke huske, hvad han forklarede til politiet i den forbindelse. Foreholdt fra bilag 2-9, side 2, hvor han ikke ville oplyse, hvem pengene tilhørte, kan han ikke huske det. Han fik noget for at veksle pengene, men han kan ikke huske beløbet. Foreholdt samme bilag side 4, 2. afsnit, kan han ikke huske det. Han kan ikke huske, om han tænkte, at pengene hidrørte for hashsalg. Foreholdt efterfølgende afsnit, kan tiltalte heller ikke huske det. Tiltalte kan ikke huske forklaringen. Han kan heller ikke huske, at han skrev rapporten under. Foreholdt bilag 1-2-11, side 2, 1. og 2. afsnit, kan han ikke huske det. Det er rigtigt, at han fik pengene af *T1* og ville tjene på det. Han kan ikke huske, hvorfor der gik så lang tid, før han nævnte *T1*. Foreholdt bilag 1-2-10, side 1, nederst, forklarede tiltalte, at det kan han ikke huske. Tiltalte kan ikke huske, hvorfor han ikke nævnte *T1* i første omgang, tiltalte nævnte ikke repressalier. Foreholdt bilag 1-2-11, side 3, 3. afsnit, at det kan han ikke huske. Han kan ikke huske, om han troede, at pengene hidrørte fra narkosalg. Foreholdt side 3, 4. afsnit, forklarede tiltalte, at det kan han ikke huske.

F har supplerende forklaret, at han kan vedstå sig sin forklaring for kredsretten. Tiltalte prøvede at slå, men vidnet dækkede sig til. Det var med knytnæve. Det var efter tiltalte sagde ”jeg banker dig nu”. Tiltalte gjorde det, fordi han havde set vidnets navn i en politirapport vedrørende hash. Vidnet havde sagt, at tiltaltes lillebror solgte hash. Foreholdt bilag 4-6, side 1, forklarede vidnet, at det er rigtigt, at han har forklaret sådan til politiet.

Landsrettens begrundelse og resultat

Således som anklageskriftet er formuleret, finder retten, at det tillades anklagemyndigheden tillige subsidiært at citere kriminallovens § 111, idet anklageskriftet forhold 1-3 i øvrigt er uændret, jf. herved retsplejelovens § 476, stk. 3.

Af de af kredsretten anførte grunde, og idet det for landsretten anførte herunder vedrørende den subsidiære tiltale ikke kan føre til andet resultat, frifindes de tiltalte.

THI KENDES FOR RET

Sermersooq Kredsrets dom af 11. juli 2018 stadfæstes.

Salær til de for tiltalte beskikkede forsvarere fastsættes særskilt. Salæret afholdes endeligt af statskassen.

Charlotte Thorlaksen